

[Texte]

the company survived the period of the tribunal proceedings, but it did not survive the after-effects of the fact that the dumped material remained in the country. Are you proposing any action at all on the material that has been imported, in a case where there has been a final determination of injury?

M. Bussières: Si on examine, monsieur le président, le processus qui est proposé et qu'on trouve résumé à l'annexe 3, à la page 23 du document, on s'aperçoit que, pour répondre de façon spécifique à votre question, la période de rétroactivité, lorsqu'une décision a été prise, passe de 90 à 120 jours. C'est le seul changement, en fait, qu'il y a. Dans le cas de l'application d'une surtaxe, si c'est la mesure qui est proposée, ou de droit provisoire, par exemple, la période serait prolongée de 90 à 120 jours. C'est le seul changement qui se rapporte de façon spécifique à votre question.

M. Herbert: Sauf que si les matériaux sont distribués partout au pays, cela crée une menace pour cette compagnie de production. Maybe Mr. Hines could . . .

The Chairman: Mr. Hines.

Mr. W. R. Hines (Assistant Director, International Economic Relations Division, International Trade and Finance Branch, Department of Finance): Yes, Mr. Herbert, there are two aspects. One is the one the minister just mentioned. The preliminary determination will be made after 90 days from the initiation, and provisional duties will apply for 120 days from that date to the date of the tribunal's decision. But the other important aspect is that unlike the present case, under this legislation you would apply provisional duties within 120 days of the complaint being received, which is much faster than what you have at the present time. So there are two aspects to it.

• 1020

Mr. Herbert: But there is no question that there is going to be any seizure of material or anything else.

Mr. Hines: Oh no.

Mr. Herbert: The material then, in effect, remains as a competitive factor for a business that has been damaged by the dumping.

Mr. Hines: Yes. You have to remember, in this context, that dumping is not something that is condemned by the international community. Indeed, it has many advantages in certain cases.

What we are really saying here is that you have to have evidence of dumping and you have to have evidence of injury: it is when you get this together that you can really proceed to deal with a case. It is only the unfair aspects which are injurious that you are really entitled to counter internationally.

Mr. Herbert: Okay, I understand.

I will go in a somewhat different direction: there a complaint has been filed; there has been a preliminary determination of injury, and therefore a duty is imposed; however, in the final determination, the case has been thrown out. Now, there is still a fairly lengthy delay period from the initiation of the complaint to the final determination. In my opinion, in an actual case a complaint was lodged in order to ensure that

[Traduction]

des délibérations du tribunal, mais elle n'y pas survécu au fait que le matériel importé est resté au pays. Avez-vous l'intention d'entreprendre une action quelconque quant au matériel importé, dans le cas d'une détermination définitive de préjudice?

Mr. Bussières: Mr. Chairman, if we look at the proposed procedure summarized in appendix 3 on page 23 of the document, to give you a precise answer to your question, we see that a period of retroactivity following a decision will increase from 90 to 120 days. In fact, that is the only change. If the proposed method is to levy a surtax or a provisional duty, for instance, the period would be extended from 90 to 120 days. That is the only change directly related to your question.

Mr. Herbert: Except that if the materials are distributed throughout the country, there is a threat to the production company involved. M. Hines pourrait peut-être . . .

Le président: Monsieur Hines.

M. W. R. Hines (directeur adjoint, Division des relations économiques internationales, Direction des finances et commerce internationaux, ministère des Finances): Oui, monsieur Herbert, il y a deux aspects. Il y a l'aspect que le ministre vient de mentionner. La décision préliminaire interviendra 90 jours après le dépôt du dossier, et les droits provisoires s'appliqueront pendant 120 jours, entre cette date et la date du jugement du tribunal. Voici le deuxième aspect important. En vertu de la loi proposée, les droits provisoires s'appliqueraient dans les 120 jours qui suivent la réception de la plainte. Cela se fait beaucoup plus rapidement qu'à l'heure actuelle. Il y a donc deux aspects.

M. Herbert: Mais il n'est pas question de saisir des marchandises ou de prendre d'autres mesures.

M. Hines: Non.

M. Herbert: Le matériel importé, en fait, continue de menacer l'entreprise victime du dumping.

M. Hines: Oui. Il faut se rappeler que le dumping n'est pas condamné par la plupart des pays. Au contraire, il est parfois avantageux.

Tout cela pour dire qu'il faut démontrer qu'il s'agit de dumping et que quelqu'un a été lésé. Si l'on pense pouvoir démontrer ces deux choses, on peut tenter des poursuites. Il faut démontrer qu'on a lésé avant de demander une compensation.

M. Herbert: D'accord, je comprends.

Je vais maintenant changer d'orientation. Disons qu'une plainte a été déposée, qu'on a démontré que quelqu'un a été lésé et qu'on a imposé des droits, mais que la cause est rejetée au dernier moment. Il faut toujours un certain temps, après le dépôt de la plainte, pour rendre le jugement final. Je connais un cas où une plainte a été déposée pour assurer que les droits seraient imposés pendant une certaine période, de façon à